

# Cómo desechar la basura común y la basura reciclable

Para más detalles sobre la clasificación, consulte el Manual de separación de recursos y basura edición revisada (publicado en enero de 2022) Tachikawa gomi bunbetsu app o el sitio web de la ciudad. Descargue el software de la aplicación a través del código bidimensional en la página 1.



Manual de Clasificación de Reciclables y Residuos  
Sitio web oficial de la ciudad

## Bolsa de recogida designada para residuos domésticos

### Costo

Asegúrese de cerrar la bolsa antes de botarla.

### Basura quemable

Bolsa designada de color **Amarilla**



### Basura no quemable

Bolsa designada de color **Verde**



### Venta de bolsas de recolección designadas por la ciudad

Las bolsas designadas por la ciudad se venden en unidades de 10. (También vendemos las bolsas de recolección como un solo artículo y juegos separados.) Para ver en qué tiendas se venden, compruebe la página oficial de la ciudad. Puede comprobar también usando este URL.

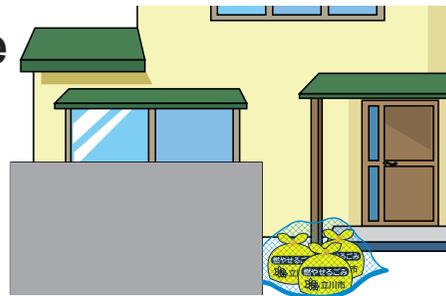


No puede utilizar bolsas de recolección designadas por otras ciudades. Por favor, deseche las bolsas de recolección innecesarias designadas por otras ciudades como residuos combustibles.

## Area dónde se deja la basura.

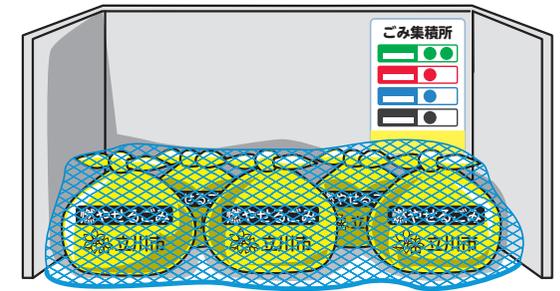
### Casa independiente

Ponga la basura a un lado de la vereda dentro de la zona.



### Apartamento

Ponga la basura en las instalaciones de recolección de basura.



Si se ha mudado / trasladado a la ciudad de Tachikawa, ha construido una nueva casa o ha cambiado el lugar de eliminación de sus residuos, póngase en contacto con la División de Control de Residuos (☎042-531-5517). Por favor, utilice una red para que los cuervos / gatos / animales ferales no rompan las bolsas de basura abiertas. Alquilamos redes para pájaros a los apartamentos. Póngase en contacto con la División de Gestión de Residuos.



**Saque la basura antes de las 8 de la mañana. Si saca la basura después de esa hora, es posible que**

la recolecta de basura empieza a partir de las 8 de la mañana. Intentaremos recolectar la basura siempre a la misma hora, pero dependiendo de las condiciones del tráfico puede que cambie la hora de recolecta de la basura.

Saque la basura en la bolsa designada

※ No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.



# Basura quemable

2 veces  
Por semana

## ■ Cosas que se pueden botar



Residuos de cocina



Artículos de cuero



Juegos pirotécnicos

※ Puede botarlos una vez los haya dejado en remojo por un día



Cigarrillos



Peluches

## ■ Otros, ejemplos de cosas que se pueden botar

Madera, bambú  
(Dentro de 50 cm x 50 cm)



Calentador de bolsillo desechable (kairo)



Bolsita de gel refrigerante



Bolsita absorbente de humedad



Pañuelos



Curitas



Máscaras



Papel absorbente para animales



Arena para animales

## ■ Puntos a tener en cuenta al sacar la basura

Pedimos su cooperación para eliminar el agua de los residuos de cocina.

Alrededor del 80% de los residuos alimentarios son agua. Si elimina el agua, la basura será más ligera y también es más higiénico

※ Alrededor del 40% de los residuos combustibles de los hogares son residuos de alimentos.



## ■ Basura que se puede sacar gratis

Meta la basura en una bolsa transparente o semi transparente de 45 litros.

### ■ Pañales



Escriba "おむつ (omutsu)" y saque la basura. Tire los excrementos por el water. Deseche los pañales de las mascotas en una bolsa de residuos combustible.

### ■ Hojas caídas, césped



Puede botar hasta 5 bolsas cada vez. No meta tierra en las bolsas. (La ciudad no puede encargarse de ello.)

Si los residuos peligrosos se mezclan con los residuos combustibles tendrá un impacto negativo significativo en la eliminación de residuos. Si desea deshacerse de productos domésticos que contengan mercurio (lámparas fluorescentes, termómetros de mercurio, monitores de presión arterial, pilas secas, pilas de botón, pilas recargables pequeñas, etc.), elimínelos como residuos peligrosos.

**Saque la basura en la bolsa designada**

※No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.



# Basura no quemable

Cada 2 Semanas

## ■ Cosas que se pueden botar

**Botellas y vasos utilizados para licor de frutas**

**Cerámica**

**Bombillas LED**

**Porcelana artículos rotos**

※Por favor, envuelva la cerámica rota en cartón, etc., y escriba una nota indicando que está rota (ワレモノ).

**Manguera**

※Corte la manguera en trozos de 50 cm

**Artículos hechos con goma**

**Cuchillos**

※Para el borde afilado, desafilalo con una piedra, o envuélvalo con un papel grueso y escriba "刃物" (hamono)

**Pequeños electrodomésticos (secadoras, planchas, etc.)**

**Juguetes**

※La batería de los juguetes se considera "residuo dañino" (Los juguetes de plástico son "Producto de plástico". Bótelos en el día indicado)

**Paraguas**

※Meta más de la mitad del paraguas en una bolsa y haga un nudo

**Cacerolas, sartenes, cosas de metal**

**Imanes**

**Pintura**

**Botellas de PET usadas para manualidades, latas de pintura limpiadas de suciedad**

## ■ Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

Bote los siguientes artículos en su respectiva categoría ( )

- Batería móvil (Residuos tóxicos)
- Fluorescentes, bombillas (Residuos tóxicos)
- Latas de spray (Latas de spray)
- Aspiradora, ventilador eléctrico (Basura de gran tamaño)



# Artículos de plástico (Reciclables)

Cada 2 Semanas

Ponga la basura en una bolsa transparente o semitransparente de 45 litros y bótelas. ※No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.

## ■ Cosas que se pueden botar

**espuma de poliestireno**

**Envase de plástico**

**Vajilla de plástico**

**Cubeta (cubo, balde)**

**Recipiente de plástico para almacenamiento de alimentos**

**Funda de CDs (DVDs), etc.**

**Regadera**

※ Si la parte por donde sale agua es metal, retírelo. Si no se puede sacar, bótelos en la basura no quemable

**Jardineras, colgadores y reglas que sean productos de plástico**

※ Caja de transporte de marisco de espuma de poliestireno, cojines grandes de espuma de poliestireno para electrodomésticos

**Cinta de PP (cinta de plástico para embalaje)**

※ Bote las etiquetas de papel en (papel)

• Lávelo antes de botarlo

• Los artículos hechos con varios materiales como metales bótelos en "Basura no quemable"

• Cualquiera de los artículos que salen en la imagen, aunque tengan la marca de plástico, bótelos en "artículos de plástico"



# Envases y envolturas de plástico (Reciclables)

1 vez  
Por semana

Ponga la basura en una bolsa transparente o semitransparente de 45 litros y bótela. **※No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.**

## ■ Cosas que se pueden botar



Símbolo del plástico

Botellas hechas con plástico



Bolsa de dulces, etc.



Tubos



Caja de huevos



Bolsas de la compra desechables



Envase de los medicamentos



Tapas y etiquetas de las botellas de plástico

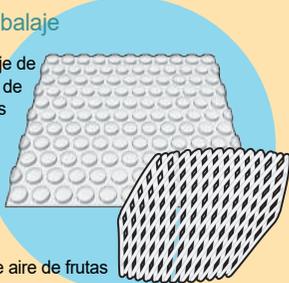
Bandejas de sashimi o carne, envases de bento



### ■ Se puede tirar sin símbolo de plástico.

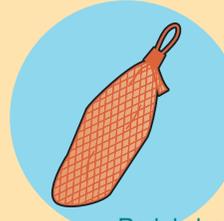
Embalaje

Embalaje de plástico de burbujas



Cojín de aire de frutas

Red de las naranjas u otros productos



## ■ Puntos a tener en cuenta al botar la basura.

Asegúrese de limpiar la suciedad, enjuague ligeramente con agua.

No tire los palillos o los restos de comida con el envase del bento.

No se puede reciclar si está sucio o si está mezclado con otra cosa.  
Pedimos su colaboración con el reciclaje.



## ■ Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

- Vasos de papel, envases de papel (helados, 'cup ramen', envases de papel con marcas de papel como yogur, etc., envases de papel laminado hidrófugo) → Basura quemable
- Cajas de CD (DVD), cucharas / tenedores / popotes de plástico
- Caja de transporte de marisco de espuma de poliestireno, cojines grandes de espuma de poliestireno para electrodomésticos → Artículos de plástico

## ■ Nunca ponga los siguientes artículos en una bolsa de basura.

- Agujas de inyección, jeringas (el Ayuntamiento no puede procesarlas)
- Tijeras, maquinillas de afeitar, teléfonos inteligentes, cepillos de dientes eléctricos (Basura no quemable)
- Encendedores, baterías de móviles (Residuos tóxicos)

Los "envases" y los "embalajes" sirven para meter o envolver productos, y son dispensables cuando el contenido se saca o se usa.

(Cita de la Asociación Japonesa de Reciclaje de Envases y Embalajes HP)



## Papeles Revistas Libros (Reciclables)

Cada 2  
Semanas

Por favor, ponga las revistas y los libros en bolsas de papel o átelos en cruz con un cordel.

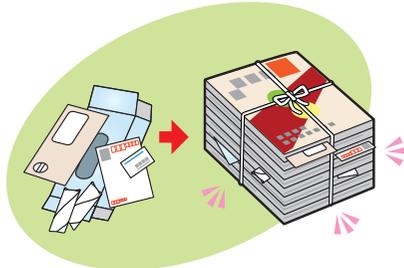


Para el papel triturado, métalo dentro de una bolsa, elimine el aire de dentro, haga un nudo y bótelo.



### Reciclemos también los papeles pequeños

Normalmente se suele botar en la basura quemable, pero los papeles pequeños se pueden reciclar al igual que los libros y las revistas. Como estos papeles tienen diferentes tamaños, en lugar de atarlos con una cuerda, es más fácil meterlos en una bolsa de papel. Si no tiene una bolsa de papel, puede meter esos papeles entre las revistas, atarlo con una cuerda y botarlo.



Las bolsas de papel también se pueden hacer fácilmente con papel de regalo o folletos publicitarios que no usa.

Como hacer una bolsa de papel para la recolecta!



### Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

Papel con olor (caja de detergente, etc.), papel sucio (pañuelos usados), papel impermeable (vasos de papel, yogures, fotografías, papel sensible al calor (recibos, etc.)), papel carbón, papeles que tienen una cobertura de plástico, tapa de 'Cup ramen', sobre con material de relleno, tarjeta postal de correspondencia sellada. **Bótelo junto con la basura quemable**

Aunque la marca ( ) esté impresa, no podrá reciclar.



## Cartón de leche papeles (Reciclables)

Cada 2  
Semanas

Enjuague y abra los cartones, átelos con una cuerda en forma de cruz y bótelos.



- Corte la boquilla de plástico y bótelos en envases y envolturas de plástico (referencia Pág.17)
- ※ Si por la parte de dentro tiene un recubrimiento de aluminio bótelos en el día de [Revistas, libros, papeles]



## Periódicos folletos (Reciclables)

Cada 2  
Semanas

Átelos con una cuerda en forma de cruz y bótelos.



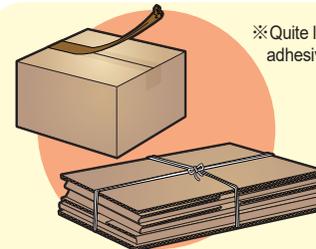
- Para enviarlo a una tienda, ponga la etiqueta que fue dada por la tienda. Si pone esta etiqueta, la ciudad no lo recolectará.
- ※ Por favor, ponga los anuncios y folletos que no sean encartes como papel misceláneo.



## Cartón Papel marrón (Reciclables)

Cada 2  
Semanas

Átelos con una cuerda en forma de cruz y bótelos.



※ Quite la cinta adhesiva

- Bote en la basura quemable los cartones sucios como cartones de pizza.
- El papel marrón lo puede meter en un sobre de color marrón y botarlo.

※ El papel marrón tiene un corte transversal marrón.

**[En caso de lluvia, bote la basura en la siguiente recolecta]**

Recogeremos incluso los días de lluvia. Si deposita residuos, por favor, póngalos en el lugar habitual.

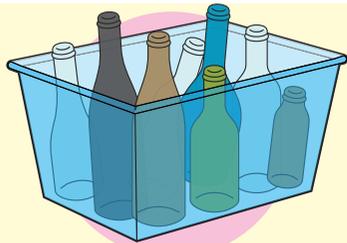


# Vidrio

(Bebidas, alimentos, botellas de cosméticos)  
**(Reciclables)**

1 vez  
Por semana

Métalo en una canasta o caja y bótelo.



- Si vive en un edificio de apartamentos, bótelo en las cajas que hay en su edificio.
- No lo meta en una bolsa de plástico.

Botellas utilizadas para licores de frutas ▶



## Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

Tapón de botella (de plástico) → Envases y envolturas de plástico

Tapón de botella (de metal) → Basura no quemable

Botellas de cerámica, botella de manicura, vajillas de vidrio, botellas de vidrio para macerar vino de frutas, botellas rotas → Basura no quemable



# Latas

(Latas de bebidas, alimentos, dulces, etc.)  
**(Reciclables)**

Cada 2  
Semanas

Métalo en una canasta o caja y bótelo.



- Si vive en un edificio de apartamentos, bótelo en las cajas que hay en su edificio.
- No lo meta en una bolsa de plástico.

## Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

Latas de spray : se botan los miércoles (Referencia pág.20)

Bidones de 18 litros (Basura de gran tamaño)

Latas de pintura (designadas como basura no combustible si se limpian los restos de pintura)

La ciudad no se deshace de los botes en los que queda pintura.



# Botellas de plástico

(Botellas de PET para bebidas, bebidas alcohólicas y condimentos específicos)  
**(Reciclables)**

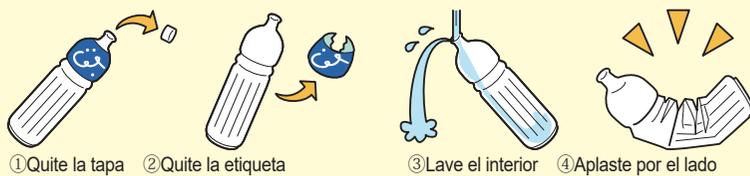
1 vez  
Por semana

Ponga la basura en una bolsa transparente o semitransparente de 45 litros y bótelala.

※ No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.

### Recipientes de agua, té y jugo

Deséchalo en la caja de recolección de la tienda donde lo compró.



- Enjuague la botella con agua. Quite la tapa y la etiqueta, y bótelo en envases y envolturas de plástico (Referencia pág. 17).



Si la botella no tiene el símbolo de PET pero está hecho a base de PET, bótelo en envases y envolturas. [Ejemplo] Aceites y grasas comestible (aderezo, aceite vegetal) Salsa, salsa de carne a la parrilla, recipientes que no se usan para alimentos (Detergente, champú, maquillaje, productos farmacéuticos)

※ Por favor, deseche las botellas de PET que se utilicen para hacer manualidades o que se aplasten verticalmente como basura incombustible.



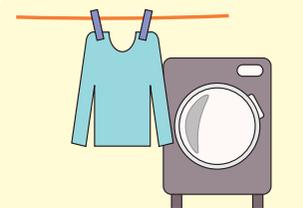
# Telas

(Ropa, tejidos)  
**(Reciclables)**

Cada 2  
Semanas

Ponga la basura en una bolsa transparente o semitransparente de 45 litros y bótelala.

※ No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.



※ Meta las telas en una bolsa después de lavarlas y secarlas.



- Aparte de las telas, los artículos que tengan algodón dentro tienen que botarse en basura quemable (bolsa designada)

### [En caso de lluvia, bote la basura en la siguiente recolecta]

Recogeremos incluso los días de lluvia.

Si deposita residuos, por favor, póngalos en el lugar habitual.

※ La ropa se reutilizará. Por favor, deje la ropa con los botones y cierres puestos.



# Ramas de árboles (Reciclables)

1 vez  
Por semana



- Por favor, corte las ramas podadas a unos 50 cm (diámetro de la rama hasta 15 cm), y ate la longitud con cuerda para que se pueda sujetar con una mano.
- Se pueden sacar hasta 5 paquetes de una vez.

## Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

Flores, madera cortada con una sierra, bambú, palmera, árbol de la laca, laurel romano, poste de la puerta "Kadomatsu", se bota en basura quemable. (Bolsa de color Amarillo)  
Meta en una bolsa transparente las hojas caídas y el césped cortado y bótelos el día de la basura quemable (Referencia pág 15)

Atención

## Teléfono móvil • Caja de recolección de pequeños electrodomésticos

### Caja de recolección de teléfonos móviles

Artículos que se pueden meter en la caja: Teléfono móvil / smartphone

#### Ubicación de instalación de la caja de reciclaje.

Tachikawa centro de servicio ※ Si un día festivo cae en sábado o domingo, el establecimiento abrirá y cerrará el día festivo sustitutivo.	De lunes a domingo (excepto festivos)	Días hábiles 8:30 a.m. ~ 8:00 p.m. Sábados y domingos 8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.
Ciudad de Tachikawa Fujimi oficina de comunicación	De lunes a viernes (excepto festivos)	8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.
Ciudad de Tachikawa Tobu oficina de comunicación	De lunes a viernes (excepto festivos)	8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.
Ciudad de Tachikawa Seibu oficina de comunicación	De lunes a viernes (excepto festivos)	8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.
Gimnasio Ciudadano Izumi ※ Si un día festivo cae en el segundo o cuarto jueves del mes, el establecimiento abrirá y cerrará el día hábil siguiente.	De lunes a domingo (excluyendo el segundo y cuarto jueves)	9:00 a.m. ~ 11:00 p.m.
Gimnasio Cívico de Shibasaki ※ Si un día festivo cae el tercer lunes del mes, el establecimiento abrirá y cerrará el siguiente día hábil.	De lunes a domingo (excluyendo el tercer lunes)	9:00 a.m. ~ 11:00 p.m.

Artículos que se pueden meter en la caja: Celulare • Smartphone • Dispositivo de tableta • Cámaras de fotos • Reproductor de CD • MD • Diccionarios electrónicos • Cámaras de vídeo • Reproductores de juegos • Sistema de navegación para carros • Reproductores de música portátiles • Adaptadores AC, etc.



#### Ubicación de instalación de la caja de reciclaje.

Edificio principal de la municipalidad	1 planta, receptor	De lunes a viernes de 8:30 A.M. a 5 P.M.
Centro del futuro de los niños (kodomo mirai senta)	1 planta, sur receptor	De lunes a viernes de 8:30 A.M. a 10P.M.
(Centro de limpieza TACHIMNEY)	Entrada de la 1ª planta del Edificio de Administración	Lun-Dom 9:00 a.m. - 5:00 p.m. (Cerrado el primer lunes de cada mes, o al día siguiente si cae en festivo)
Centro de reciclaje central	1 planta, Entrada de la tienda de reciclaje	De martes a domingo de 10A.M. a 4PM



# Residuos tóxicos Latas de spray

1 vez  
Por semana

※ No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.



※ Poner la mitad de los focos fluorescentes en una bolsa de recolección y desecharlos.



※ No abra un agujero.

※ Lámparas fluorescentes • Baterías • Mecheros • Termómetro de mercurio, etc.

(En particular, las baterías recargables, como las de los celulares que utilizan celdas de iones de litio, raramente se encienden y pueden provocar accidentes de incendio. Asegúrese de eliminarlas como residuos peligrosos)

- Use totalmente el gas de un mechero.
- Métalo en una bolsa transparente o semitransparente de 45l e escriba [有害ごみ (yugaigomi)] en la bolsa y bótelos.

※ Las bombillas LED son residuos no combustibles.

※ Latas con gas (cartucho de gas), Latas con aerosol (incluidos los ambientadores de spray y spray para el cabello)

- Asegúrese de usar completamente el contenido.
- Estas anotaciones indican precauciones. 火気と高温に注意 火気に注意
- Coloque solo la lata de aerosol en una bolsa transparente o semitransparente de 45l y bótelos. (No mezclar con otros Residuos tóxicos.)

※ Los usuarios de los cilindros de dióxido de carbono suelen tener que devolverlos al fabricante. La ciudad no puede recogerlos

## Petición de recolecta de cadáveres de animales, Como traerlo

### Tasas de recolecta

- Animal sin dueño (Recolecta) Gratis
- Animales con dueños (perros, etc)(Recolecta) 4,000 yens
- Si lo trae directamente 3,000 yens

### Lugar para pedir la recolecta

Comuníquese con el departamento de gestión de residuos o consulte en la página de internet de la ciudad de Tachikawa el número de contacto de la persona encargada de la recolección.

### Dónde llevar cadáveres de animales

(Centro de limpieza 町たちまに、) 2,002 Izumi-cho

☎042-519-5319

【Horario de atención】 De 8:30 A. M. a el mediodía, de 1 P.M. a 4P.M.  
De lunes a viernes

# Cosas que no pueden ser recolectadas por la ciudad

Ruedas carros (lantas), aros (metal), baterías, piezas de carros, extintores, caja fuerte de gran tamaño, pinturas, tierra, piedras, arena (Incluido fertilizante), piano, productos químicos como pesticidas, cilindros de gas (excepto cilindros de casete), insecticida, hormigón, ladrillo, restos de construcción, restos de artículos médicos (agujas, inyecciones) queroseno, automóviles.

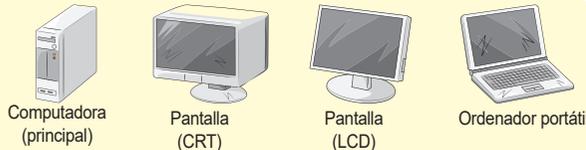
**No nos hacemos responsables de los residuos generados por la remodelación de la casa. Preguntar a la empresa encargada de la remodelación de la casa sobre los desechos y limpieza.**



## Computadoras

- Computadora de Escritorio (cuerpo principal)
- Pantalla (CRT, LCD)
- Ordenador portátil

Recicle su computadora mediante una de las formas escritas abajo.



### ① Fabricante de la computadora

Dependiendo de si su PC tiene la marca de reciclaje o no, se puede recolectar pagando o gratuitamente. Para más detalles, compruebe en la página web del fabricante.

- ### ② Ippan shadanhōjin pasokon 3R suishin kyōkai (Asociación general incorporada asociación de la promoción de computadoras 3R)
- Recolectamos computadoras de marcas que ya no existen, u ordenadores personalizados por un precio. Para más detalles, llame al:

**☎03-5282-7685** <https://www.pc3r.jp>

- ### ③ Renet Japanrecycle Co. Ltd. (empresa asociada a la municipalidad)

Si tiene una computadora, métala en una caja de cartón y la recolectaremos gratis. Para más detalles, compruebe la página web. Para más información, consulte la siguiente página web o póngase en contacto con la información que aparece a continuación.

<https://www.renet.jp>

**☎0570-085-800** (Abierto: 10 AM~ 5 PM)

**FAX 0562-45-2918**



## Vehículo de dos ruedas, motocicleta, vehículo de dos

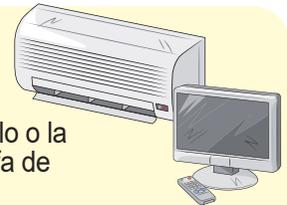
de dos ruedas, o en el centro de reciclaje que se encarga de vehículos de dos ruedas.

- ▶ Centro de reciclaje de vehículos de 2 ruedas  
**☎050-3000-0727**
- ▶ Centro de Promoción del Reciclaje de Automóviles de Japón Página oficial <https://www.jarc.or.jp/motorcycle/>



## Sujeto a la ley de reciclaje de electrodomésticos

Las diferentes formas para botar el aire acondicionado, el televisor, refrigerador, refrigerador pequeño, congelador, lavadora, secador de ropa, estándescritas abajo.



- ① Preguntar en la tienda donde piensa comprar el nuevo artículo o la tienda donde compró el artículo y pague la tarifa de reciclaje y/o de transporte.
- ② Solicite a una de las empresas designadas por la ciudad la recolección de su artículo. Compre en correos un ticket de reciclaje de electrodomésticos y compruebe en la página de internet de la ciudad la empresa de recolección y transporte. Si lo trae usted mismo.
- ③ Compre en correos un ticket de reciclaje para electrodomésticos y traiga el artículo a un lugar designado por la ciudad.

▶ **Transportes Nittsu Tokyo Nishi (Co.), Ltd** oficina de la ciudad de Tachikawa  
Izumi-cho 935-1 Edificio 222 en Tachihi Real Estate (sección c)

**☎042-524-3217** Horario de recepción : De lunes a sábado (No festivos)  
de 9 AM A mediodía y de 1 PM A 5 PM, abierto algunos sábados  
Entre por la puerta donde hay un guardia (Puerta central y sur)

▶ Para consultar sobre el ticket de reciclaje de electrodomésticos y su costo  
Ippan zaidanhōjin kadenseihinkyōkai kaden risaikuru-ken sentā

**☎0120-319640**

Horario de atención: 9 AM a 6 PM  
(Excepto domingos y festivos)  
Página Web <https://www.rkc.aeha.or.jp>



# Basura de gran tamaño

## Tarifa · Reservas

Solicite la recolección de basura de gran tamaño por internet o por teléfono y compre la es tampa (8horiken) para basura de gran tamaño.

Centro de recolección de basura de gran tamaño ☎ **042-531-5311**

(<https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public>)

## Reserva para la recolección de basura de gran tamaño

※ Para más detalles sobre la forma de recolecta, use este código QR.



**1** Mida los artículos que desea botar (Altura, anchura, longitud, especialmente muebles de medio gran tamaño como armarios, reposteros, etc).



**2** Solicitud de recolecta de basura de gran tamaño.

● Si solicita a través de internet

El horario de atención es: 24 horas

QR de la derecha o con el link de abajo (<https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public>)



● Si solicita por teléfono

Numero de telefono de la basura de gran tamaño

☎ **042-531-5311**

Horario de atención : 9A. M. hasta las 4 P.M. (De lunes a Viernes)

※Excepto festivos y principio · final de año



Después de hacer la solicitud, le explicaremos sobre el día de la recolecta y sobre los puntos.

Dado que hay muchas solicitudes en días laborables (especialmente por la mañana), después de los días festivos, puede ser difícil conectar con nosotros por teléfono. Por favor, vuelva a llamar después de un tiempo según corresponda.

**3** Sobre la compra del ticket de la basura de gran tamaño (Compruebe la página 23 la tienda)



**4** Saque la basura de gran tamaño el día de la recolección antes de las 8 de la mañana.

Será recolectado hasta la noche. No es necesario estar presente.



Atención

- Se recolecta la basura de gran tamaño una sola vez al mes.
- No se puede pedir nuevamente la recolección de la basura de gran tamaño si ha pasado menos de un mes desde la petición de la recolecta dentro de la misma familia.
- Se pueden acumular hasta 20 puntos por recolecta.
- Si se va a mudar, planea con antelación y use este servicio.
- La hoja de montaje que queda después de pegar el ticket de procesamiento en el artículo le servirá como recibo. Por favor, guárdela en un lugar seguro hasta que finalice la recolección.

## Sistema de reducción de impuestos por la basura de gran tamaño

Las personas que cumplan con los requisitos estarán exentas de pagar la tarifa de recolección de basura de gran tamaño al hacer la solicitud. Para más detalles, pregunte en el departamento de basura.

- Personas que recibe el seikatsu hogo (ayuda económica para necesidades básicas)
- Personas que tienen la libreta discapacidad

Si todos los miembros de la familia están exentos de impuestos, y las personas que cumplen con los siguientes requisitos.

- Las personas que tengan la libreta de discapacidad física de nivel 1 y 2.
- Las personas que tengan la libreta de trastorno mental nivel 1.
- Las personas que tengan la libreta de AI (discapacidad intelectual) de nivel 1 y 2.

• Aquellas personas que se han visto afectadas por un incendio o inundación.

## Solicitud directa (No es necesaria la solicitud para otras basuras que no sean de gran tamaño)

Centro de limpieza (Clean Center)

♻️ いたちむたい

Basura quemable, basura de gran tamaño de madera, futon, etc.  
2,002 Izumi-cho

☎ **042-519-5319**

Centro general de reciclaje

Basura no quemable, basura reciclable, basura de gran tamaño que no sea de madera, etc.  
4-77-1 Nishisuna-cho

☎ **042-531-0950**

Horario de atención: de lunes a viernes (incluidos los días festivos) de 8:30 AM hasta el mediodía y de 1 PM a 4 PM

Tasas administrativas: 300 yenes por cada 10 kilos (Si trae el artículo no es necesario comprar el ticket (shoriken) para basura de gran tamaño. Por favor, pague en efectivo.)

- Cuando lleve los residuos, necesita mostrar documentos como su licencia de conducir o el correo que recibió que indica la dirección (lugar de descarga de residuos), en la ciudad de Tachikawa en la recepción.
- Sólo puede traerlo usted mismo.

